



पिट्सबर्ग और उसका देहाती क्षेत्र

visitpittsburgh.com



पिट्सबर्ग और उसका देहाती क्षेत्र आश्चर्यजनक खजानों से भरपूर है.

देहाती क्षेत्र के शहर और चित्रमय वादियों, आरामदायक वातावरण में उत्साह महसूस करें, चाहे मंजिल हो या बीच रास्ते में विश्राम, आपको खेलने, खोजने और जानने के कई अच्छे अवसर मिलेंगे.

माईलेज चार्ट	
क्लीवलैंड, ओहियो	107 मील
बफ़ेलो न्यूयॉर्क	165 मील
कोलम्बस, ओहियो	205 मील
न्यू यॉर्क शहर, न्यूयॉर्क	388 मील
फिलाडेल्फिया, पेनसिल्वेनिया	350 मील
टोरोंटो, ऑन्टेरियो, कनाडा	265 मील
वॉशिंगटन, डीसी	290 मील
बाल्टीमोर, मेरीलैंड	250 मील

एलिगहेनी काउंटी और पिट्सबर्ग, पेनसिल्वेनिया शहर



उन सभी लोगों ने जिन्होंने पिट्सबर्ग को पहले देखा है, वहाँ उन्हें कुछ-कुछ जाना पहचाना और कुछ-कुछ नया सा, दोनों का मिलाजुला सा प्रतीत होता है. टॉप ट्रैवल डेस्टिनेशन वर्ल्डवाइड (फ़ारमर का) में से एक कहलाने वाला पिट्सबर्ग वहनीय मनोहर समूहों से परिपूर्ण है — उत्कृष्ट संग्रहालय, फलता-फूलता सांस्कृतिक जिला, आसपास के विभिन्न प्रकार के प्राचीन दार्शनिक विचारधारा वाले स्थल — साथ ही अनोखे आर्कषण जो कहीं और देखने को नहीं मिलते. चाहे वह पीएनसी पार्क का विस्मयकारी दृश्य हो (मेज़र लीग बेसबॉल में सर्वश्रेष्ठ बॉलपार्क के रूप में चयनित), एंडी वॉरहल संग्रहालय में पाई जाने वाली मूल कला या हमारे 130-वर्ष-पुराने "इनक्लाइन" (फ़्युनिक्चुलर) पहाड़ की चढ़ाई हो, पिट्सबर्ग सभी यात्रियों को एक यादगार अनोखा अनुभव देने का वादा करता है. पिट्सबर्ग, वाकई एक सुखद आश्चर्य!

पिट्सबर्ग जाएँ

1-877-LOVE PGH (568-3744) • visitpittsburgh.com



हमने इस दस्तावेज़ का अनुवाद अपनी क्षमता के अनुसार सबसे अच्छा करने का प्रयास किया है. उच्चारण, वाक्यांश बनाने या शब्द के चुनाव में किसी भी तरह की अशुद्धि के लिए हम क्षमाप्रार्थी हैं.

कल्पना करें कि आप यहाँ क्या कर सकते हैं



भारत से आए वज़िटर्स के लिए



आर्मस्ट्रांग काउंटी, पेनसिल्वेनिया



महान एलिघेनी नदी से दो भागों में बँटा हुआ और पिट्सबर्ग से बस 40 मिनट की दूरी पर उत्तर-पूर्व में स्थित आर्मस्ट्रांग काउंटी लंबे समय तक अपनी सुंदरता के कारण जाना

जाता रहा है. यह क्षेत्र दिलचस्प और विभिन्न प्रकार की गतिविधियों से पूर्ण हैं ... प्राकृतिक सौन्दर्य से भरपूर पहाड़ों पर घूमें, विस्मयकारी धाराओं में तैरती मछलियाँ पकड़ें, वनप्रदेशों और मार्गों पर पैदल यात्रा करें और बाइक से सैर करें, हमारे विभिन्न गोल्फ कोर्स में गोल्फ खेलें, किस्की जंक्शन पर रेल की सवारी करें, अपने परिवार की मदद से रास्ता खोजें या विश्राम के अवसरों को तलाशने का अपना तरीका ढूँढ़ें.

आर्मस्ट्रांग काउंटी की बाहरी सौन्दर्य की चादर को अपनी अगली साहसिक यात्रा का आधार बनाने का मौका दें! हम आपको पश्चिमी पेनसिल्वेनिया के दिल यानी मध्य भाग में आने, खेलने और खोजने का आमंत्रण देते हैं.

आर्मस्ट्रांग काउंटी टूरिज्म ब्यूरो

1-888-265-9954 • armstrongcounty.com



बीवर काउंटी, पेनसिल्वेनिया



पिट्सबर्ग के ठीक उत्तर में स्थित, बीवर काउंटी क्षेत्र की सबसे रहस्यमयी जगह है. यहाँ प्राकृतिक सौन्दर्य से सम्पन्न पहाड़ों, कठोर काष्ठ वाले वनों और नदी घाटियों में

आप ऐतिहासिक खजानों और आधुनिक युग की मनोहरता को छोटे शहर में चित्रमय रूप में सजा हुआ पाएंगे. हमारे आकर्षणों में प्राचीन किफ़ायती गाँव, हारमनी सोसाइटी का अंतिम घर और नदी के आगे प्राचीन मॉल, पश्चिमी पीए का सबसे विशालतम अनोखा मॉल सम्मिलित हैं. यदि आप इतिहास और कला में रुचि रखते हों, तो आपको मेरिक आर्ट गैलेरी देखने में मज़ा आएगा, जिसमें 200 से भी अधिक पेंटिंग और बीवर एरिया हेरीटेज संग्रहालय है, जो फिर से नए बनाए गए 90-वर्ष-पुराने रेलवे माल भाड़ा स्टेशन पर स्थित है.

बीवर काउंटी रिक्रिएशन एंड टूरिज्म डिपार्टमेंट

1-800-342-8192 • visitbeavercounty.com



बटलर काउंटी, पेनसिल्वेनिया



बटलर काउंटी में एडवेंचर आपका इंतजार कर रहा है!

पिट्सबर्ग के उत्तर से मात्र 20 मिनट की दूरी पर आकर्षणों की एक व्यापक श्रृंखला है जो जेनिंग्स एन्वायरमेंटल सेंटर में पेनसिल्वेनिया के एकमात्र सुरक्षित घास के बड़े मैदान से लेकर गुप्त बमवर्षक में स्थित खिलोने की एक दुकान तक है. हारमनी देखें, पश्चिमी पेनसिल्वेनिया के पहले नेशनल हिस्टोरिक लैंडमार्क डिस्ट्रिक्ट के साथ साथ मोरेन स्टेट पार्क में राज्य की विशालतम मानव निर्मित झील देखें. बटलर काउंटी को, दो शानदार वायनेरी, दो विशेष ब्रेवरीज़, एक विश्व स्तर का काँच से जगमगाता केंद्र, बाहर गोल्फ कोर्स और

मेरीडन संग्रहालय, क्षेत्र का एकमात्र संग्रहालय जिसमें चीनी और जापानी कला और संस्कृति पर विशिष्ट ध्यान दिया गया है, इन सभी पर गर्व है. बटलर काउंटी के होटल, बिस्तर और नाश्ता तथा कैम्पग्राउंड दुनिया के हमारे इस कोने में स्वागत के लिए इंतजार कर रहे हैं.

बटलर काउंटी टूरिज्म एंड कन्वेंशन ब्यूरो

1-866-856-8444 • VisitButlerCounty.com



ग्रीनी काउंटी, पेनसिल्वेनिया



पश्चिम की सीमा से लगा हुआ और पश्चिमी वर्जिनिया के दक्षिण में, ग्रीन काउंटी के 576 स्क्वेयर मील फैले प्राकृतिक सुंदरता से सम्पन्न पर्वत कीस्टोन राज्य का कॉर्नरस्टोन बनाते

हैं जो की पेन्सिलवेनिया का एकमात्र स्क्वेयर कॉर्नर हैं। पश्चिमी ग्रीन काउंटी को दुर्लभ और संकटग्रस्त जैविक प्रजातियों के संपूर्ण नमूनों से झिलमिलाते मार्ग के साथ-साथ राष्ट्र के सबसे लंबे, निरंतर चलने वाले मेले, द जेकटाउन फेयर पर गर्व है। वेयन्सबर्ग क्षेत्र प्रगतिशील औद्योगिक पार्क और टेक्नालॉजी कॉरिडोर की मेजबानी करता हैं। कृषि संबंधी पर्यटन के अनुभव का मज़ा लें चाहे वह फार्म पर बिस्तर या नाश्ता हो या हमारी किसी वायेनरी की सैर। ग्रीन काउंटी के 40,000 नागरिक आपको खिलाड़ियों और उन अन्य लोगो में शामिल होने के लिए निमंत्रित करते हैं जो हमारे शिकार के मैदानों, कवर किए हुए ब्रिज, संग्रहालय एवं पुस्तकालय और अनेक वार्षिक प्रदर्शनियों, मेले और उत्सव की सैर करते हैं।

ग्रीनी काउंटी टूरिस्ट प्रमोशन एजेंसी

724-627-TOUR (8687) • greencountytourism.org



इंडियाना काउंटी, पेनसिल्वेनिया



दक्षिणी पश्चिमी पेन्सिलवेनिया में एलेगहेनी पर्वतों की चोटियों पर स्थित, इंडियाना काउंटी अपनी प्राकृतिक सुंदरता और उत्तेजक आकर्षणों के लिए सैर करने योग्य शानदार स्थान

है। इंडियाना काउंटी की सैर करने आएँ और हमारी संस्कृति, इतिहास, विरासत और विश्राम स्थल देखें। "यह इंडियाना काउंटी का अद्भुत जीवन है!" जिम्मी स्टेवर्ट के गृहनगर, स्मिक्सबर्ग एमिश समुदाय, कवर किए हुए ब्रिज, ऐतिहासिक दर्शनीय स्थलों की सैर करें, 60 मील तक फैले पैदल यात्रा और बाइक सवारी के लिए मार्ग की श्रृंखलाएँ, उत्सव, पार्क, मछली पकड़ना, गोल्फ खेलना और पेनसिल्वेनिया के इंडियाना विश्वविद्यालय में कला प्रदर्शन, ये सभी "क्रिसमस ट्री कैपिटल ऑफ द वर्ल्ड!" में हम आपको अपने गृहनगर के अतिथि सत्कार और मनोहरता का आनंद लेने के लिए आमंत्रित करते हैं।

इंडियाना काउंटी टूरिस्ट ब्यूरो

1-877-746-3426 • visitindianacountypa.org



लॉरेल हाइलैंड्स, पेन्सिलवेनिया



पेन्सिलवेनिया का लॉरेल हाइलैंड्स एक चित्रमय खेल का मैदान है! पिट्सबर्ग के दक्षिणीपूर्व में, हमारे तीन काउंटी क्षेत्र शानदार पर्वतों की

सुंदरता को शेयर करते हैं। मुख्य रिसॉर्ट, उत्सवों, मनोरंजन और प्राणी पार्क, फ्रेंच और इंडियन युद्ध कानून का पुनर्गठन, नायकों की विरासतों, थियेटर, कला और शानदार बाहरी विश्राम स्थल का अनुभव लें। हम आपका व्हाइट वॉटर रॉपिंग, विशाल एलिगहेनी मार्ग पर पैदल यात्रा-बाइकिंग सवारी और आनंदित करने वाले स्की स्लोप्स के लिए आमंत्रित करते हैं। जिसमें पीए में विशाल स्की रेसॉर्ट सम्मिलित है। वास्तुकला के आकर्षक नमूनों, फ्रैंक लॉयड राइट के तीन घरों की तुलना करें जिसमें झरनों का अद्भुत तरीके से अपनाया गया फॉलिंगवाटर शामिल है। यही समय

है... हम आपको आमंत्रित करते हैं "एक्सप्लोर अवर सीज़न्स" और शानदार यादों के लिए!

लॉरेल हाइलैंड्स विज़िटोर ब्यूरो

1-800-333-5661 x108

laurelhighlands.org



लॉरेंस काउंटी, पेनसिल्वेनिया



आपका वापसी मार्ग लॉरेंस काउंटी की ओर से निकलेगा जो आपको ओल्ड ऑर्डर आमिश के जीवन की एक झलक दिखाता है, जो राष्ट्र का तीसरा सबसे बड़ा स्थान है. वोलांट

और न्यू विल्मिंगटन गाँवों में अवश्य रुकें या विला मारिया रिट्रीट सेंटर पर लेब्रिथ पर जाएँ. आप स्कॉटिश राइड कैथेड्रल की वास्तुकला, विक्टोरिया महल और न्यू केसल में रात को की जाने वाली "आतिशबाजी" से प्रभावित हुए बिना नहीं रह पाएँगे. लिविंग ट्रेज़र एनिमल पार्क में ऊँट की सवारी के लिए समय निकालें, मेककोनेल्स मिल स्टेट पार्क में छत वाले पुल पर भी जाएँ, या न्यू केसल प्लेहाउस में थिएटर का आनंद लें या एलवुड सिटी के पास कोनोक्वेनेसिंग क्रीक पर कनू (एक प्रकार की नाव) की सवारी करें. आपकी अमेरिका की यात्रा न्यू केसल और एलवुड सिटी के स्टेच्यु ऑफ लिबर्टी को देखे बिना पूरी नहीं होगी.

लॉरेंस काउंटी टूरिस्ट प्रमोशन एजेंसी

1-888-284-7599 • VisitLawrenceCounty.com



मर्सर काउंटी, पेनसिल्वेनिया



मर्सर काउंटी अंतर्राज्यीय 79 और 80 के क्रासरोड पर स्थित है जो पिट्सबर्ग के उत्तर में एक घंटे की दूरी पर स्थित है और खरीदारी और मनोरम ग्रामीण क्षेत्र के लिए प्रसिद्ध

है. आकर्षक दुकानों में जूतों का विश्व का सबसे बड़ा स्टोर रेयर्स; ग्रोव शहर के प्रमुख आउटलेट्स, जिसमें करीब 140 दुकानें हैं; सांता की सुंदर क्रिसमस भूमि और ईस्टर बनी लेन वाला क्रेनाक्स; और विश्व का सबसे बड़ा किफायती फैशन स्टोर विनर है. अन्य आकर्षणों में शामिल हैं: सुंदर हस्तनिर्मित शिल्पकारी के लिए स्लोवॉक फॉक क्रॉफ्ट; वेंडेल अगस्त फ़ोर्ज, जहाँ आप धातु के हस्तनिर्मित शिल्प देख सकते हैं; विक्टोरियन मर्सर कोर्टहाउस स्क्वेयर; और डेफिन या फ़िलाडेल्फ़िया के सदाबहार चॉकलेट कैंडी फैक्टरी का भ्रमण.

मर्सर काउंटी कन्वेंशन एंड विज़िटर ब्यूरो

1-800-637-2370 • visitmercercountypa.com

वॉशिंगटन काउंटी, पेनसिल्वेनिया

पिट्सबर्ग के ठीक दक्षिण में, वॉशिंगटन काउंटी प्रागैतिहासिक क्षेत्र और अमेरिकन माइलस्टोन्स के पास स्थित घरों में आपका स्वागत करती है. हमारा "डॉन्स अर्ली लाइट" टूर आपको

व्हीस्की रेबेलियन के घरों और भूमिगत रेलमार्ग से प्राचीन मीडोक्राफ्ट रॉकशेल्टर की सैर कराता है, फिर आपको पेनसिल्वेनिया ट्रॉली म्यूज़ियम की सैर के साथ आधुनिक युग में ले जाता है. यात्रा के समापन में लिटिल लेक थिएटर में जाएँ, मीडो रेसिनो में हॉट स्लॉट और तेज़ ट्रॉटर्स का आनंद लें, या वाइल्ड

थिंग्स बेसबॉल पर विजय का आनंद लें, यह सब अंतर्राज्यीय 70 और 79 के ठीक क्रॉसरोड्स पर स्थित है – सुकून और उत्तेजना का अनोखा संगम.



वॉशिंगटन काउंटी टूरिज़्म प्रमोशन एजेंसी

1-866-927-4969

visitwashingtoncountypa.com